



# GOETHE-ZERTIFIKAT B1

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN NORMAS DE REALIZAÇÃO DO EXAME

Stand: 1. September 2023

Versão: 1 de setembro de 2023

Zertifiziert durch  
Certificado por



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche

Stand: 1. September 2023

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT B1 wurde gemeinsam entwickelt vom Goethe-Institut, dem ÖSD und dem Bereich Mehrsprachigkeitsforschung und Fremdsprachendidaktik/Deutsch als Fremdsprache der Universität Fribourg/Schweiz. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die dritte Stufe – B1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur selbstständigen Sprachverwendung.

### § 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

#### 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
- ein mündliches Modul als Paar- oder (in Ausnahmefällen) Einzelprüfung: SPRECHEN.

## Normas de Realização do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT B1 para adultos e jovens

Versão: 1 de setembro de 2023

As *Normas de Realização* do Exame GOETHE-ZERTIFIKAT B1 para adultos e jovens são parte integrante do *Regulamento de Exames do Goethe-Institut* em sua versão atual.

As *Normas de Realização do Exame* descrevem os componentes de cada exame e regulamentam as condições específicas da organização, do procedimento e da avaliação, bem como do cálculo dos resultados do exame.

O GOETHE-ZERTIFIKAT B1 foi desenvolvido pelo Goethe-Institut em colaboração com o ÖSD e a área de Pesquisa de Multilinguismo e de Didática das Línguas Estrangeiras/Alemão como Língua Estrangeira na Universidade de Friburgo/Suíça. O exame é mundialmente aplicado e avaliado conforme critérios padronizados nos Centros de Provas mencionados no § 2 do *Regulamento de Exames*.

Este exame corresponde ao terceiro nível – B1 – da escala de seis níveis de competências descrita no *Quadro Europeu Comum de Referência para Línguas (QECRL)* e certifica a capacidade de uso independente do idioma.

### § 1 Descrição do exame

Consulte também o *Regulamento de Exames* § 1.

#### 1.1 Partes do exame

O exame do GOETHE-ZERTIFIKAT B1 para adultos e jovens é composto por quatro módulos que podem ser realizados individualmente ou combinados:

- três módulos escritos, exame em grupo: LER, OUVIR, ESCREVER,
- um módulo oral com dois/duas participantes ou individual (casos excepcionais): FALAR.

## 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit Antwortbögen (*Lesen, Hören, Schreiben*), *Prüferblättern* mit den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis* sowie einem Tonträger.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1-5);
- Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1-3);
- Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1-3, für Teil 2 jeweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Für die Module SCHREIBEN und SPRECHEN wird den Prüfungsteilnehmenden vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die *Prüferblätter* enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
- das Modul HÖREN die Transkriptionen der Hörtexte und die Lösungen,
- die Module SCHREIBEN und SPRECHEN die Kriterien zur Bewertung der Leistungen,
- das Modul SCHREIBEN Hinweise zur Durchführung und Bewertung sowie pro Aufgabe jeweils zwei Leistungsbeispiele für das Niveau B1,
- das Modul SPRECHEN Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

Der Tonträger enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

## 1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

## 1.2 Materiais do exame

Os materiais usados no exame são as *Folhas do Participante* e os *Formulários de Resposta* (*Ler, Ouvir, Escrever*), *Folhas dos Examinadores* e as folhas *Escrever – Avaliação, Falar – Avaliação, Escrever – Resultado, Falar – Resultado* bem como material de áudio.

As *Folhas do Participante* contêm as questões para os participantes do exame:

- textos e questões para o módulo LER (partes 1-5);
- questões para o módulo OUVIR (partes 1-4);
- questões para o módulo ESCREVER (partes 1-3);
- questões para o módulo FALAR (partes 1-3, a parte 2 com dois temas a escolher).

Nos *Formulários de Resposta*, os/as participantes inserem suas soluções e seu texto. Para os módulos ESCREVER e FALAR, o centro de exames disponibiliza papel carimbado para rascunho.

As *Folhas dos Examinadores* contêm para

- o módulo LER, as soluções,
- o módulo OUVIR, as transcrições dos textos de audição e as soluções,
- os módulos ESCREVER e FALAR, os critérios para a avaliação do desempenho,
- o módulo ESCREVER, as instruções para a realização e avaliação, bem como dois exemplos de desempenho por exercício para o nível B1,
- o módulo FALAR, as informações sobre a conversação e moderação.

Nos *Formulários de Resposta Ler* e *Ouvir* ou nas folhas *Escrever – Avaliação* e *Falar – Avaliação*, os/as examinadores/as inserem a sua avaliação. Os resultados são transcritos para as folhas *Escrever – Resultado* e *Falar – Resultado*.

O material de áudio contém os textos para a parte OUVIR e todas as instruções e informações.

## 1.3 Módulos

Os materiais estão organizados em quatro módulos. Os módulos podem ser realizados individualmente ou de forma combinada.

#### 1.4 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt.

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 165 Minuten:

Modul	Dauer
LESEN	65 Minuten
HÖREN	ca. 40 Minuten
SCHREIBEN	60 Minuten
Gesamt	ca. 165 Minuten

Das Modul SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Paarprüfung bzw. Einzelprüfung dauern 15 Minuten bzw. 10 Minuten. Zur Vorbereitung auf die mündliche Prüfung erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 15 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

#### 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

### § 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann diese Reihenfolge vom jeweiligen Prüfungszentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

#### 1.4 Organização do tempo da prova

Em caso de realização dos quatro módulos na mesma data, os módulos escritos são realizados em grupo e normalmente antes do módulo oral.

Os módulos escritos tem a duração total de cerca de 165 minutos (intervalos não incluídos).

Módulo	Duração
LER	65 minutos
OUVIR	Cerca de 40 minutos
ESCREVER	60 minutos
Total	165 minutos, aprox.

O módulo FALAR é realizado normalmente com dois/duas participantes. Em casos excepcionais, é possível realizar o exame individualmente. A prova em dupla tem a duração total de 15 minutos e a individual, 10 minutos. Em ambos os casos, os/as participantes dispõem de 15 minutos de preparação para o exame oral.

Para participantes com necessidades especiais, o tempo de prova indicado poderá ser prolongado. Todos os detalhes estão regulamentados nas *Disposições Complementares às Normas de Realização: participantes com necessidades especiais*.

#### 1.5 Ata de Realização do Exame

É elaborada uma ata de realização do exame, onde são registradas ocorrências especiais durante a sua aplicação, que será, posteriormente, arquivada com os resultados dos exames.

### § 2 Os módulos escritos LER, OUVIR e ESCREVER

Caso os três módulos escritos sejam realizados na mesma data, recomenda-se a seguinte ordem: LER – OUVIR – ESCREVER. Por motivos relacionados à organização, essa sequência pode ser alterada pelo Centro de Provas correspondente.

Entre cada um desses módulos deve haver um intervalo de, no mínimo, 15 minutos.

## 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

## 2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben.

Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt.

Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

### **Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:**

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Lesen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach einer Pause wird in der Regel das Modul HÖREN durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

## 2.1 Preparação

Antes do dia do exame, o/a responsável pelas provas prepara os materiais do exame respeitando as normas de confidencialidade. A preparação também inclui uma verificação de seu conteúdo e do material de áudio.

## 2.2 Procedimento

Antes do início do exame, todos/as os/as participantes deverão identificar-se. A seguir, o/a fiscal de sala dará as instruções necessárias no que diz respeito à organização.

Antes do início de cada módulo, são distribuídas as *Folhas do Candidato* e o *Formulário de Respostas* correspondentes, bem como papel de rascunho carimbado, se necessário. Os/As participantes deverão preencher todos os dados requeridos nas *Folhas de Resposta*; só então começa o tempo regular da prova.

As *Folhas do Participante* de cada módulo são entregues sem nenhum comentário; todos os exercícios estão explicados nas *Folhas do Candidato*.

Ao final de cada módulo, todos os documentos são recolhidos, incluindo o papel de rascunho. O início e o final do tempo de prova são devidamente anunciados pelo/a fiscal de sala.

### **Para a realização dos três módulos escritos mesma data, é cumprido o seguinte procedimento:**

1. O exame começa normalmente com o módulo LER. Os/As participantes assinalam suas respostas nas *Folhas do Candidato* e, ao final, transcrevem-nas para o Formulário de Respostas *Ler*. Para a transcrição das respostas, os/as participantes devem calcular que necessitarão aproximadamente 5 minutos do tempo previsto para a prova.
2. Após um intervalo, realiza-se normalmente o módulo OUVIR. O/A fiscal de sala iniciará a reprodução do áudio. Os/As participantes assinalam suas respostas nas *Folhas do Candidato* e ao final transcrevem-nas para o Formulário de Respostas *Ouvir*. Para transcrever suas respostas para o *Formulário de Respostas*, os/as participantes terão aproximadamente 5 minutos durante o tempo de prova.

3. Danach bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Den Text verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen *Schreiben*. Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen *Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

### § 3 Das Modul SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 2–3 Minuten, Teil 2 circa 3–4 Minuten pro PTN und Teil 3 circa 1–2 Minuten pro PTN.

Die gesamte Prüfung dauert also circa 15 Minuten (Paarprüfung) bzw. 10 Minuten (Einzelprüfung).

#### 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN zweifelsfrei festgestellt werden.

#### 3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

#### 3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.

Bei Aufgabe 3 gibt der/die andere Prüfende Rückmeldung und stellt eine Frage. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

3. Em seguida, os/as participantes realizam o módulo ESCREVER. O texto é redigido diretamente no Formulário de Respostas *Escrever*.

Caso os/as participantes redijam o texto primeiramente no papel de rascunho, deverão calcular o tempo necessário para transcrevê-lo para o Formulário de Respostas *Escrever*.

### § 3 O módulo FALAR

A conversa introdutória, incluindo a apresentação dos/das examinadores/as e do/da participante, dura aproximadamente um minuto.

A parte 1 tem a duração aproximada de 2 a 3 minutos, a parte 2 de 3 a 4 minutos por participante e a parte 3 de 1 a 2 minutos por participante.

O tempo total do exame é de, aproximadamente, 15 minutos (exame com dois participantes) ou 10 minutos (exame individual).

#### 3.1 Organização

Uma sala adequada é disponibilizada para a realização do exame. Mesas e cadeiras deverão ser dispostas de forma a proporcionar uma atmosfera agradável para o exame.

Tal como em todos os outros módulos, para que não haja dúvidas, a identidade dos/das participantes deve ser verificada antes do início do módulo FALAR.

#### 3.2 Preparação

É disponibilizada uma sala adequada para a preparação do exame. O/A fiscal de sala entregará aos/às participantes as *Folhas do Candidato* correspondentes ao módulo FALAR sem nenhum comentário. Todas as questões encontram-se descritas nas *Folhas do Candidato*. Para anotações, é disponibilizado papel rascunho carimbado. Os/As participantes poderão usar suas anotações feitas durante o tempo de preparação no módulo FALAR.

#### 3.3 Procedimento

O módulo FALAR é realizado por dois/duas examinadores/as. Um/a dos/das examinadores/as modera o diálogo.

No exercício 3, o/a outro/a examinador/a dará feedback e fará uma pergunta. Ambos/as examinadores/as farão anotações e avaliarão os desempenhos separadamente.

### **Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:**

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Der/Die Moderator/-in führt ein kurzes Gespräch mit den Prüfungsteilnehmenden zum Kennenlernen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung.

1. In Teil 1 planen die Teilnehmenden (bzw. bei Einzelprüfungen der/die Teilnehmende und ein/eine Prüfende/-r) etwas gemeinsam.
2. In Teil 2 präsentieren die Teilnehmenden nacheinander ein Thema. (In der Einzelprüfung präsentiert nur der/die Teilnehmende.)
3. In Teil 3 geben der/die andere Teilnehmende und der/die zweite Prüfende, die bei der Präsentation zugehört haben, Rückmeldung zu dem Gehörten und stellen Fragen. Nach der eigenen Präsentation beantwortet der/die Teilnehmende die Fragen der Zuhörenden.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

## **§ 4 Bewertung schriftliche Module**

Die Bewertung der schriftlichen Module findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Die Ergebnisse aus den schriftlichen Modulen werden nicht an die Prüfenden des Moduls SPRECHEN weitergegeben.

### **4.1 Modul LESEN**

Im Modul LESEN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben.

Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

### **No módulo FALAR, é cumprido o seguinte procedimento:**

Em primeiro lugar, os/as examinadores/as cumprimentam os/as participantes e apresentam-se brevemente. O/A moderador/a realiza uma breve conversa com os/as participantes para se conhecerem. Antes do início de cada parte do exame, os/as examinadores/as explicam brevemente as tarefas.

1. Na parte 1, os/as participantes (ou, no caso de exames individuais, o/a participante e um/a examinador/a) planejam algo juntos.
2. Na parte 2, os/as participantes apresentam, um/a após o/a outro/a, um tema. (No exame individual, somente o/a participante apresenta).
3. Na parte 3, o/a outro/a participante e o/a segundo/a examinador/a, que ouviram a apresentação, dão feedback sobre o que ouviram e fazem perguntas. Após sua própria apresentação, o/a participante responde às perguntas dos ouvintes.

Ao final do exame, todos os materiais são recolhidos, inclusive o papel de rascunho.

## **§ 4 Avaliação dos módulos escritos**

A avaliação dos módulos escritos é realizada no Centro de Provas ou em locais credenciados. A avaliação em cada caso é feita por dois/duas avaliadores/as independentes. Os resultados obtidos na prova escrita não serão encaminhados ao/às examinadores/as do módulo FALAR.

### **4.1 Módulo LER**

O módulo LER é composto por 30 itens. Cada item corresponde a um ponto. Para cada resposta são atribuídos 1 ponto ou 0 pontos.

O resultado é convertido para uma escala de 100 pontos. Para isso, os pontos obtidos são multiplicados por 3,33 e o resultado é arredondado:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

#### 4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben.

Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Hören* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

#### 4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*).

Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlgriffe etc. werden auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert.

Pontos	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Resultado	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Pontos	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Resultado	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Pontos	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Resultado	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Os resultados obtidos são registrados no Formulário de Respostas do módulo *Ler* e rubricados por ambos/as os/as corretores/as.

#### 4.2 Módulo OUVIR

O módulo OUVIR é composto por 30 itens. Cada item corresponde a um ponto. Para cada resposta são atribuídos 1 ponto ou 0 pontos.

O resultado é convertido para uma escala de 100 pontos. Para isso, os pontos obtidos são multiplicados por 3,33 e cada resultado é arredondado:

Pontos	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Resultado	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Pontos	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Resultado	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Pontos	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Resultado	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Os resultados obtidos são registrados no Formulário de Respostas do módulo *Ouvir* e rubricados por ambos/as os/as corretores/as.

#### 4.3 Módulo ESCREVER

A avaliação do módulo ESCREVER é realizada por dois/duas corretores/as independentes, seguindo critérios de avaliação predeterminados (ver *Prova-Modelo*, seção *Folhas dos Examinadores*).

Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores intermediários não são permitidos. Os erros, etc., relevantes para a atribuição dos pontos, são anotados na folha *Escrever – Avaliação*.

Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar.

Es werden nur die auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung des Gesamtergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte auf- bzw. abgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 60 Punkten liegt.

Das Ergebnis wird auf dem Bogen *Schreiben – Ergebnis* eingetragen. Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und von einer/einem der Bewertenden unterschrieben.

## § 5 Bewertung Modul SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 zur mündlichen Produktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen – Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Das Einleitungsgespräch wird nicht bewertet.

No módulo ESCREVER, podem ser alcançados no máximo 100 pontos. Para cada um dos critérios serão atribuídos apenas os pontos indicados na folha *Escrever – Avaliação*. Serão avaliados os textos escritos no Formulário de Resposta do módulo *Escrever*.

As pontuações da avaliação 1 e avaliação 2 são transcritas para a folha *Escrever – Resultado*. Para determinar o resultado geral, é calculada a média aritmética das duas avaliações e arredondada para cima ou para baixo em pontos inteiros.

Uma **terceira avaliação** (= Avaliação 3) é realizada quando os pontos atribuídos por um/a corretor/a para o módulo ESCREVER estiverem **abaixo do limite** de aprovação e o do/da outro/a corretor/a **acima do limite** de aprovação e a **média aritmética** de ambas as avaliações estiver **abaixo do limite** de aprovação de 60 pontos.

O resultado é inserido na folha *Escrever – Resultado*. A folha *Escrever – Resultado* é rubricada como matematicamente correta e assinada por um/a dos/das corretores/as.

## § 5 Avaliação do módulo FALAR

As partes 1 a 3 do exame oral são avaliadas separadamente por dois/duas examinadores/as.

A avaliação é realizada seguindo critérios predeterminados (ver *Folhas dos Examinadores*). Para cada um dos critérios, apenas a pontuação indicada é válida; valores interdiários não são permitidos.

No módulo FALAR, é possível obter um máximo de 100 pontos. Para cada critério, será atribuída somente a pontuação indicada na folha *Falar – Avaliação*. A conversa introdutória não será avaliada.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## § 6 Prüfungsergebnisse

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen *Lesen* bzw. *Hören*, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis* bzw. *Sprechen – Ergebnis* dokumentiert.

### 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

### 6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnisrückseite werden den Punkten Prädikate zugeordnet.

Punkte	Prädikat
100–90	sehr gut
89–80	gut
79–70	befriedigend
69–60	ausreichend
59–0	nicht bestanden

### 6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

Para determinar o resultado do módulo FALAR, é calculada a média aritmética de ambas as avaliações e arredondada para pontos inteiros (até 0,49 arredonda-se para baixo, a partir de 0,5 arredonda-se para cima). O resultado do módulo FALAR é registrado na folha *Falar – Resultado* e rubricado como matematicamente correto. De modo alternativo, as avaliações dos/das examinadores/as também podem ser inseridas em uma máscara de avaliação digital, independentemente de o exame ter sido feito em papel ou em formato digital. Os/As examinadores/as e corretores/as são autenticados/as na plataforma de exames com dados de login individuais, portanto, não há necessidade de uma assinatura.

## § 6 Resultados do exame

O resultado correspondente aos módulos LER e OUVIR é documentado nas folhas de resposta *Ler* ou *Ouvir* e o resultado dos módulos ESCREVER e FALAR nas folhas *Escrever – Resultado* ou *Falar – Resultado*.

### 6.1 Apuração da pontuação final

Em cada módulo pode-se alcançar um máximo de 100 pontos = 100 %.

### 6.2 Pontos, porcentagens e menções qualitativas

Os resultados obtidos no exame são documentados na parte da frente do certificado sob a forma de pontuação/ porcentagem. Na parte de trás do certificado são atribuídas menções qualitativas aos pontos.

Pontuação	Menção qualitativa
100–90	muito bom
89–80	bom
79–70	satisfatório
69–60	suficiente
59–0	reprovado

### 6.3 Aprovação no módulo

Um módulo é considerado aprovado quando forem obtidos, no mínimo, 60 pontos, isto é, 60%.

### § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Module

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

### § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

### § 7 Repetição e certificação dos módulos

Aplica-se o disposto nos § 14 e § 15 do *Regulamento de Exames*.

Os/As participantes podem realizar ou repetir os módulos quantas vezes desejarem, desde que o centro de provas disponha de condições organizacionais para o efeito.

### § 8 Disposições finais

Estas *Normas de Aplicação do Exame* entram em vigor a partir do dia 1 de setembro de 2023, sendo aplicáveis pela primeira vez para participantes cuja prova for realizada após o dia 1 de setembro de 2023.

Em caso de discrepâncias linguísticas entre as diversas traduções das *Normas de Realização do Exame* para outros idiomas, a versão alemã será considerada a versão normativa.

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Modul SPRECHEN“)

*kursiv*: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Schreiben* – Ergebnis wird ...“)

## ANHANG

### Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

#### 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

#### 2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

Stand: 1. September 2023

## ANEXO

### Normas adicionais para a realização de exames digitais de alemão

Os exames digitais de alemão são realizados presencialmente em um laptop de um centro de exames do Goethe-Institut. Além das normas acima, aplica-se o seguinte:

#### 1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais de exame):

Todo o material de exame dos módulos/partes do exame LER, OUVIR E ESCREVER é apresentado aos/às participantes digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. Os/As participantes escrevem seus textos usando um teclado alemão. O conteúdo do material digital corresponde ao do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma de exame. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido entregue ou o tempo da prova especificado tenha expirado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo do exame só começa posteriormente.

Os textos da prova/do módulo HÖREN são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio de fones de ouvido.

Na prova/no módulo FALAR, os/as participantes do exame continuarão recebendo as questões em papel.

#### 2. Em derrogação ao § 4 (Avaliação):

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.

Versão: 1 de setembro de 2023

### **Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen**

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

#### **1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:**

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

#### **2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:**

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

### **Normas adicionais para a aplicação de exames de alemão On-line**

Os exames de alemão on-line são realizados sob determinadas condições (cf. normas adicionais nos anexos dos Regulamentos de Exames e Normas de Aplicação) em um computador desktop ou laptop particular, independentemente do local. O seguinte se aplica aos exames de alemão on-line:

#### **1. Em derrogação ao item 1.2 (Materiais do exame):**

Todo o material dos módulos/das provas LER, OUVIR e ESCREVER é apresentado aos/às participantes do exame digitalmente por meio de uma plataforma de exame e processado digitalmente por eles/elas. O material digital corresponde ao conteúdo do exame em papel. Não há necessidade de transferir as respostas para folhas de respostas, pois os/as participantes inserem suas soluções e textos diretamente na plataforma. É possível alterar suas soluções e textos até que o respectivo módulo ou, no caso de exames não modulares, a prova escrita tenha sido realizada ou o tempo especificado tenha se esgotado.

Os/As participantes podem assistir a um tutorial que explica como usar a plataforma de exame no início de cada módulo ou, no caso de exames não modulares, no início da prova escrita. O tempo da prova só começa posteriormente.

Os textos do módulo/da prova OUVIR são reproduzidos diretamente na plataforma de exame por meio do alto-falante.

#### **2. Além do item 2.1 (Preparação), aplica-se:**

2.1 Os/As participantes usarão um computador desktop ou laptop com conexão de rede, conexão estável com a Internet, microfone integrado, alto-falante integrado/externo e webcam integrada/externa.

2.2 O idioma do teclado está definido como alemão.

2.3 Os/As participantes são responsáveis por garantir que os requisitos técnicos listados abaixo e no processo de inscrição sejam atendidos para o exame:

### Technische Voraussetzungen:

#### Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks können für die Prüfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschränkt möglich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

#### Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

#### Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

#### Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera  
Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

#### Browser:

- Google-Chrome™-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

#### Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

### Requisitos técnicos:

#### Dispositivo:

- Desktop, laptop ou Chromebook (Observação: os Chromebooks podem ser usados para o exame, mas o suporte técnico é limitado).
- Tablets e outros dispositivos móveis não são permitidos

#### Monitor:

- Um monitor ou uma tela
- não são permitidos mais de um monitor ou telas duplas

#### Alto-falante/microfone:

- alto-falante interno ou externo, bem como um microfone integrado no computador ou na webcam.
- Fones de ouvido com ou sem microfone embutido ou fones de ouvido intra-auriculares não são permitidos.

#### Câmera:

- Câmera integrada ou uma câmera web separada.  
Observação: A câmera deve poder ser movida de modo que o/a supervisor/a do exame tenha uma visão de 360° da sala, incluindo a superfície e a parte inferior da mesa. Se a câmera não puder ser movida 360°, um espelho de mão deve estar prontamente disponível.

#### Browser:

- Navegador Google Chrome™ (o bloqueador de pop-ups deve estar desativado)
- As extensões do navegador devem ser desativadas durante o exame.

#### Conexão à Internet:

- Necessário: velocidade de upload e download de 5 Mbit/s
- Recomendação: 10 Mbit/s

2.4 Imediatamente antes do exame, todos os aplicativos e programas de computador que não forem relevantes para o exame deverão ser fechados.

### 3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeäumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

### 3. Em derrogação ao item 2.2 (Procedimento)

3.1 Os/As participantes devem se certificar de que farão o exame em uma sala tranquila, com iluminação e condições de assento adequadas. Não são permitidas salas com mais de uma porta ou com grandes fachadas de vidro.

3.2 Durante o exame, não deve haver outras pessoas ou animais de estimação na sala além do/da participante, e a porta e as janelas estarão fechadas.

3.3 Para garantir que nenhuma outra pessoa entre na sala durante o exame, a estação de trabalho e a webcam devem ser alinhadas de modo que o/a participante e a porta estejam permanentemente na imagem.

3.4 O local do exame deve ser preparado de modo que a superfície de trabalho fique vazia e não haja outros itens sobre a mesa além do computador com monitor ou laptop, documento de identidade com foto, teclado e alto-falante, se for o caso. Se a mesa tiver gavetas, elas deverão ser esvaziadas antes do exame. Será feita uma verificação para esta finalidade.

3.5 Para verificar o cumprimento das normas do exame, o/a supervisor/a verificará a sala junto com o/a participante por meio da webcam. Se for usada uma webcam integrada ao laptop, os/as participantes também deverão ter um espelho de mão (com pelo menos 10 cm de diâmetro) à disposição para que o próprio laptop também possa ser verificado (consulte 2.3).

3.6 O/A participante deve estar visível durante todo o teste. O rosto e as orelhas do/da participante devem estar visíveis durante todo o teste e não é permitido que estejam cobertos.

3.7 Smartwatches, relógios analógicos, joias na área facial, joias de cabelo e acessórios próximos ao rosto, como lenços e gravatas, não podem ser usados durante o teste para garantir que não sejam usadas ajudas técnicas não autorizadas.

3.8 Os telefones celulares e outros dispositivos móveis devem ser comprovadamente desligados e depositados fora do alcance do/da participante.

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

#### **4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:**

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

3.9 Os/As participantes se comprometem a observar as etapas preparatórias para a realização do exame, bem como as instruções do/da supervisor/a do exame, e a implementar as instruções.

3.10 As partes escritas e orais do exame de alemão on-line serão realizadas como exames individuais. A organização do tempo do exame está de acordo com o item 1.4: Se for necessário ir ao toilette durante o exame escrito, o horário será mantido e o tempo do exame não será estendido.

#### **4. Em derrogação ao § 4 e ao § 5 (Avaliação):**

As questões que apresentam opções de resposta nos módulos/nas provas LER e OUVIR são automatizadas e avaliadas pela plataforma de exame. Nos módulos/nas provas ESCREVER e FALAR, as avaliações são inseridas diretamente na plataforma por dois/duas examinadores/as/avaliadores/as independentes um/a do/da outro/a. Os critérios de avaliação correspondem aos critérios de avaliação do exame em papel. Os/As examinadores/as e avaliadores/as se autenticam na plataforma usando dados de login individuais, portanto, não há necessidade de assinatura.